

## Transkription von Urkunde SAW 1388a

Ort, Datierung: Salzwedel, 1388-01-06

Signatur: Stadtarchiv Salzwedel, 360/4

Inhalt: Heilig Geist Kloster: Messstiftung

Wÿ her nicolaus de p(ro)uest . her Johan de p(ri)or vn(de) dat gantze Capittelle des closte(r)s tũ d(e)me hilghengheyste vor soltw(edele) bekennen in / dessen brÿue . Dat wy . v(m)me vru(n)tliker erscheydyngē . tvey settinge . vru(n)tscap vn(de) sÿne wille . de de bescheydene lude . her Bernd dũuel / vn(de) meyster dyderik stolteman tvyschen le(m)meken kertzenghetere . vn(de) vs . mit vser beyder wille vn(de) vũlbord ghedeghedying(et) hebbe(n) / vn(de) ghemaket . na vdwysyngē des rades brÿue inder nyen stad tũ soltw(edel) . den wy an beyden syden dar ouer ghewilkoret hebben / vn(de) ghebeden . willen le(m)meke kertze(n)ghete(re) w(er)uen eyne lozinge va(n) den pawese . oft he dorch enegher schicht weghe . de he beghe / hadde an p(ro)uest Tho(ma)s . vn(de) an vs . vn(de) an vsemi godes huse indes pawes banne w(er)e . Id en w(er)e also dane sake . dar<sup>1</sup> he sulue(n) v(m)me den / pawes mÿste zũken . denne schole wy om dar tũ helpen mit bede mit vordernisse tũ vsen vru(n)den . so wy vorderst moghen . Ok / wanne Le(m)meke vte deme banne is . vn(de) he dat van vs esghet . so wil wÿ en vntfangen i(n) vse brũderscap . vn(de) mede deylftich dÿn alle / vser ghũden w(er)ke . Ok wil wy ewichliken beghe in vsemi closte(r) de dechnisse her wilkens kertzenghetere de vse mede Canonik vn(de) / brũder was . vn(de) syner olde(re)n byname . synes vaders . Clawes kertze(n)ghiters . ylzeben syner mũde(r) . vn(de) orer Kinde(r) ghesē birnemans . beke / Kallenen den god alle(n) ghenedich sÿ . vn(de) le(m)meken . vn(de) clawes ok kertzenghitere her wilkens brũde(r) ghenÿmet na oreme dode . Alle / desser vorbenÿ(m)den schole wy vn(de) willen ore Jarlike dechnisse beghe mit her wilkens dechnisse vn(de) alle orer lyf houede des ande(r)n / daghes na su(n)te peters vn(de) paulus daghe . Dese dechnisse schole wy tũ voren ku(n)deghe des sondaghes wa(n)ne(r) me se Inder wekebeghe / scal . Ok schole wy vn(de) will [...] <sup>2</sup> vorbenÿmet her wilkens . syner olde(r)n syne(r) suste(r) vn(de) Brũde(r) . vn(de) alle orer lyfhouede alle sondaghe / denke(n) wanne(r) me de hilghe(n) daghe In vsemi godes huse ku(n)deghe(et) . Ok scal de parhere van su(n)te katherine(n) alle Jarlik ewichlike(n) de sulue(n) / dechnisse alle desser . vorbenÿmet . des ande(r)n aue(n)des na . also . se vorbegan is mit vigilien vn(de) mit sile missen began In su(n)te katherinen / kerke vppe der nyen stad . vn(de) scal ok de sulue dechnisse tũ voren ku(n)deghe(n) laten van den predikstũle des sondaghes wa(n)ne(r) me se / In der weke began scal . ok scal de parhere va(n) su(n)te katherine(n) byname laten denke(n) her wilkens vorbenÿmet de ok p(ar)here hadde wese(n) tũ su(n)te / katherine(n) . vn(de) syne(r) olde(r)n . syne(r) suste vn(de) brũde(r) alle vorbenÿmet byname . alle sondaghe ewichlike(n) . ok inder neghesten dechnisse nÿ tũkome(n)de / vn(de) bynnen vir weke(n) darna wil wy her wilke(n) holden vn(de) holden laten vftich zile missen . Hir mede scal alle tvydracht . schelynge . vpstote . / vn(de) alle sake . heyamelke . edder ope(n)bare . meynlike oder su(n)derleke . de le(m)meke mÿchte hebbe(n) mit rechte edde(r) i(n) ander wise wedder vs allen . edder / Jema(n)ne besu(n)deren . vn(de) wy wedder tũ le(m)meke(n) v(m)me syne(n) brũde(r) her wilken vor dicke benÿmet . edder Jenegher leye wis van syner weghe wesen / dod . vn(de) altũmale wesen wech ghelecht . vorsÿnet . vn(de) wol bericht . alle desse vorschreue(n) stũcke loue wÿ vorbenÿmeden . p(ro)uest p(ri)or . vn(de) dat gantze / capittelle des godes hus tũ d(e)me hilghengheiste . le(m)meke kertze(n)ghite(re) vn(de) syne(n) vru(n)den . vn(de) d(e)me rade i(n)der nyen stad tũ soltw(edele) truweleke(n) vn(de) wol / tũ holdende

svnder jenegher leye hulpe rede. Dat betughe wy mit vses p(ro)uestes Ingheseghele . dat wȳ mit wille(n) vn(de) mit witschop hebben late(n) / hengen an dessen bryf . de gheuen is na godes bord drytteyn hu(n)dert . dar na i(n) d(e)me achte vn(de) achteghesten . Jare . i(n) deme daghe der hilghe(n) dryer / konynghe dage<sup>3</sup> vn(de) der ape(n)barynge vses he(r)n Jh(es)u cristi /

---

<sup>1</sup> Schreibfehler: “dar” statt “dat”

<sup>2</sup> nicht lesbar durch Verderbnis

<sup>3</sup> eingefügt